



Maunaloa

^G
‘Auhea wale ‘oe Maunaloa lā
^C
Kīkala nui
^{D7}
Ho‘iho‘i mai ‘oe i ku‘u aloha lā
Ē, ē, ē, Ka‘awaloa nei^G

Where are you, great steamer *Maunaloa*
With your broad beam
Bring back the one I love
O, here to Ka‘awaloa

^G
Ua hiki nō ‘oe a e hele ana lā
^C
Me ka ipō manuahi^G
^{D7}
A na‘u nō ia honi ho‘okahi lā
Ē, ē, ē, kahi pela a‘o kāua^G

You’ve just come and now you’re going
Like a casual sweetheart
And that one kiss shall be mine
O, one bed is enough for us to share

^G
Ko hainakā popopo lā
^C
‘Ai ‘ia e ka ‘elelū^G
^{D7}
A na‘u nō ia kāwele nei lā
Ē, ē, ē, ko kāma‘a miomio^G

Your hanky, all worn and rotten
Chewed up by the roaches
And I shall take that rag
O, and shine your pointed shoe

^G
Ha‘ina ‘ia mai ana ka puana lā
^C
Kū ‘oe hele pēlā^G
^{D7}
A na‘u nō ia honi ho‘okahi lā
Ē, ē, ē, kahi pela a‘o kāua^G

Tell the tale in the refrain
Just go on, then
And that one kiss shall be mine
O, one bed is enough for us to share

Broad beamed ships ply many ports in this song attributed to Helen Lindsey Parker. This is a good example of “nā kani hoene” in Hawaiian music, tra-la-la sounds written into the song which have no direct meaning, such as “‘uhe‘uhene” or “‘eā‘eā” or “lā.”